



CZ

## NÁVOD K OBSLUZE

**Model: RC004T**



**Bezdotkový teploměr pro psy**



# OBSAH

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Bezpečnostní instrukce                | 3  |
| Představení bezdotykového teploměru   | 4  |
| Instrukce před používáním             | 5  |
| Funkce                                | 5  |
| Použití bezdotykového teploměru       | 6  |
| Zásady pro správné měření teploty psa | 6  |
| Měření teploty psa                    | 7  |
| Místa na těle psa pro měření teploty  | 8  |
| Popis bezdotykového teploměru         | 9  |
| Nastavení teploměru                   | 9  |
| Kalibrace teploměru                   | 10 |
| Výměna baterií                        | 11 |
| Technická specifikace                 | 12 |
| Než zavoláte do servisu               | 13 |

Změny technických specifikací výrobku jsou možné bez předchozího upozornění výrobcem.

# BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Před používáním teploměru si pečlivě přečtěte návod a řiďte se instrukcemi v návodu.
- **Bezdotykový teploměr RC004T není určen k měření lidské teploty!!!**
- Výrobek může být používán pouze pro účely popsané v návodu.
- Výrobek musí být používán pouze při běžných teplotách mezi 10°C a 40°C.
- Výrobek musí být vždy uskladněn v čistém a suchém prostředí.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek extrémním teplotním podmínkám vyšším než 55°C a nižším než -20°C.
- Nepoužívejte výrobek v relativní vlhkosti vyšší než 85%.
- Ochranné sklo před senzorem teploměru se nesmí rozbít.
- Nedotýkejte se ochranného skla před senzorem teploměru prsty.
- Ochranné sklo před senzorem tepoloměru čistěte bavlněným hadříkem s 95% alkoholem.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s přímým slunečním paprskem nebo vodou.
- Neházejte s výrobkem, při jeho pádu dojde k jeho zničení
- Výrobek smí opravovat pouze autorizovaný servis.



**Režim BODY je speciálně nastaven na měření teploty organismu psa. Není určen na měření teploty organismů jiných zvířat nebo lidské teploty.**

# PŘEDSTAVENÍ BEZDOTYKOVÉHO TEPLOMĚRU

Bezdotykový teploměr Helpmation pro měření teploty psů používá nejmodernější infračervenou technologii. Díky této technologii lze bezdotykově ve vzdálenosti 3-5 cm od dále v návodu specifikovaných míst na těle psa změřit přesnou teplotu během 1 sekundy.

Teploměr Helpmation Vám pomůže včas odhalit změnu teploty vašeho psa a zajistit tak jeho léčbu ve spolupráci s veterinářem.

Teploměr byl přesně zkalibrován pomocí černého kalibračního tělesa.

**Bežná teplota zdravého psa je v rozmezí:  
37,2°C až 39,4°C (99,0°F až 102,8°F)**

V případě abnormální teploty vašeho psa (vyšší nebo nižší než je běžná teplota) doporučujeme ihned kontaktovat veterináře.

Helpmation nenese odpovědnost za výsledky nebo aktivity neodborníka v oboru veteriny, který zachází s teploměrem pro psy.

## **Upozornění na vysokou teplotu**

Teploměr je továrně nastaven, aby upozornil na vysokou teplotu organismu psa při naměření 39,7°C (103,4°F). Musí být zapnutý hlasový průvodce.



# INSTRUKCE PŘED POUŽÍVÁNÍM

Bezdotykový teploměr Helpmation je nastaven a zkalibrován z výroby a není jej třeba kalibrovat před prvním použitím.

Pro dosažení přesného a stabilního výsledku měření je třeba teploměr ponechat v běžném domácím prostředí po dobu 10-15 minut před jeho použitím.

Pro dosažení nejpresnějších hodnot dodržujte min. časový rozestup mezi jednotlivými měřeními 1 minutu.

## FUNKCE

1. Speciální design teploměru pro přesné změření teploty organismu vašeho psa.
2. Rychlé a přesné výsledky měření díky pokročilé infračervené technologii.
3. Zvukový alarm při vysoké teplotě.
4. Paměť na 32 posledních měření.
5. Podsvícený LCD display.
6. Teplota se zobrazuje ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
7. Automatické vypnutí teploměru po 20 sek.
8. Praktické a snadné použití teploměru.

## Další použití

Bezdotykovým teploměrem Helpmation můžete měřit teplotu povrchu nebo pokojovou teplotu (jednoduše nastavíte různé režimy tlačítkem MENU viz popis v návodu)

## POUŽITÍ BEZDOTYKOVÉHO TEPLoměRU

1. Umístěte baterie do prostoru pro baterie (baterie jsou součástí balení). Pozor, umístěte baterie správnou polaritou viz Výměna baterií.
2. Při prvním použití teploměru nebo při výměně baterií vyčkejte před měřením 10 minut.
3. Zapněte teploměr stiskem tlačítka SCAN.
4. Přední část teploměru s IR paprskem namířte na požadovanou oblast na těle psa viz Místa na těle psa pro měření teploty (str. 8) ve vzdálenosti 3-5 cm od určené oblasti. Stiskněte znova tlačítko SCAN a teplota se ihned zobrazí na display teploměru.

## ZÁSADY PRO SPRÁVNÉ MĚŘENÍ TEPLoty PSA

Pro správné a přesné změření teploty dodržujte pokyny uvedené v návodu. Měření teploty by mělo být provedeno v běžném domácím prostředí a pes by neměl před měřením teploty vykonávat velkou fyzickou námahu.

Způsob měření teploty bezdotykovým teploměrem Helpmation zajistí rychlý a přesný výsledek měření. Naměřená teplota může být rozdílná, dle způsobu měření teploty tzn. naměřená teplota bezdotykovým teploměrem, rektálním teploměrem nebo ušním teploměrem se může lišit.

**Pro měření tělesné teploty psa se používají jiné veličiny než pro měření povrchů a vzduchu, proto si vždy před měřením zkontrolujte správné nastavení teploměru na BODY.**

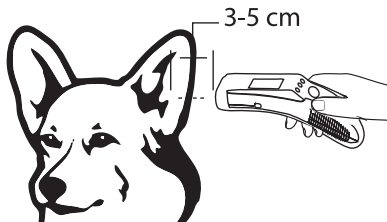
# MĚŘENÍ TEPLOTY PSA

Měření teploty psa provádějte v místnosti kde není průvan a není puštěná klimatizace.

Teploměr je zkalibrován pro měření teploty psa z vnitřního ucha. Teplotu můžete měřit také z dalších míst viz Místa na těle psa pro měření teploty (str. 8) (při měření na jiných místech než vnitřní ucho může být třeba teploměr recalibrovat viz Kalibrace teploměru str. 11).

Nastavte teploměr do režimu „BODY“ - měření teploty psa.

Namiřte přední část teploměru s IR paprskem na **vnitřní ucho psa** (nebo jinou oblast uvedenou na str. 8) a ve vzdálenosti max. **3-5 cm** stiskněte tlačítko SCAN.



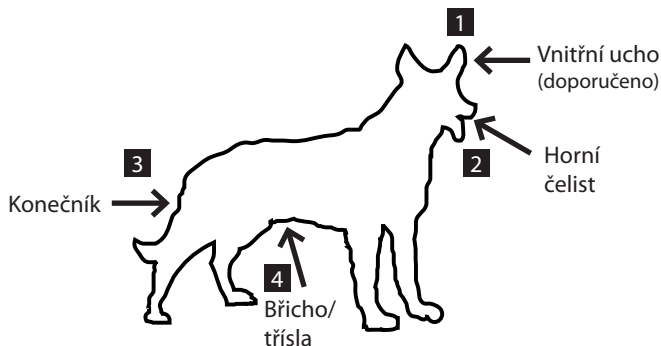
Teplota se během 1 sekundy objeví na display teploměru.

Po ukončení měření se teploměr automaticky vypne do 20 sek.



Při měření teploty se pes nemí hýbat  
Při měření nesmíte hýbat teploměrem  
Dodržujte vzdálenost max. 3-5 cm  
Měřte na místě kde je co nejméně chlupů

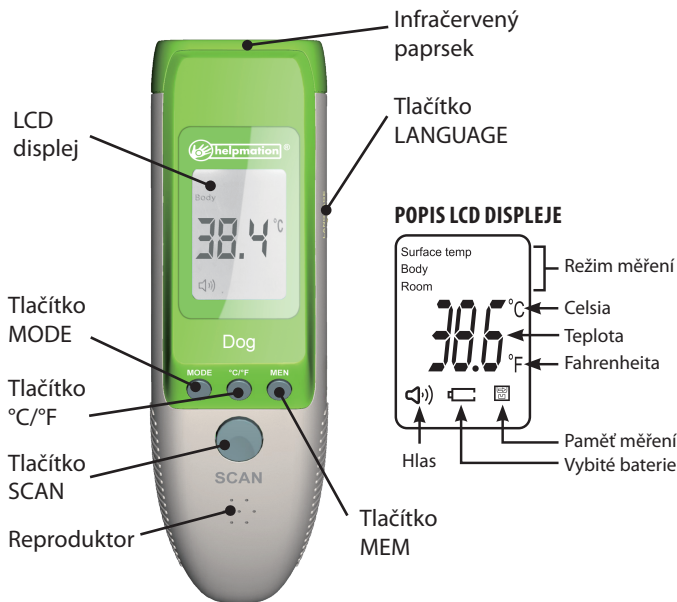
# MÍSTA NA TĚLE PSA PRO MĚŘENÍ TEPLOTY



Teplota v oblasti třísel je vždy o něco vyšší než teplota v oblasti břicha (oblast blíže k hrudníku).

Při měření na jiných částech těla psa než jsou uvedena nebo při pohybu teploměru nebo psa v průběhu měření není garance správně naměřených hodnot.

# POPIS BEZDOTYKOVÉHO TEPLoměRU



## NASTAVENÍ TEPLoměRU HELPmATION

### Tlačítko SCAN

Pokud je teploměr vypnutý, stiskněte jedenkrát tlačítko SCAN a teploměr se zapne (LCD display se rozsvítí). Opětovným stiskem tlačítka SCAN změříte požadovanou teplotu.

## Tlačítko MODE

- Stiskněte tlačítko MODE a na display se zobrazí režim měření: **Body** - pro měření teploty těla psa
- Stiskněte znovu tlačítko MODE a na display se zobrazí režim měření: **Surface Temp** - pro měření teploty povrchů
- Stiskněte tlačítko MODE po třetí a na display se zobrazí režim měření: **Room** - pro měření pokojové teploty



## Tlačítko °C/°F

Stiskem tlačítka °C/°F měníte měření ze stupňů Celsia na Fahrenheita a naopak

## Tlačítko MEM

Stiskem tlačítka MEM se na display zobrazí poslední naměřené hodnoty od nejnovější po nejstarší (paměť teploměru je na posledních 32 měření). Opětovným stiskem tlačítka MEM se zobrazují jednotlivé teploty z paměti teploměru.

## Tlačítko LANGUAGE

Stiskem tlačítka LANGUAGE vypnete nebo zapnete zvukového průvodce teploměru, který sděluje výsledek měření v AJ.

## KALIBRACE TEPLoměRU

Teploměr je kalibrováný ve výrobě a nemusíte jej před prvním použitím kalibrovat. V závislosti na typu plemene psa může dojít k odlišnostem při měření. Pokud potřebujete teploměr kalibrovat postupujte dle instrukcí níže.

Stiskněte současně tlačítko MODE a °C/°F a podržte je 3 sekundy dokud se na display nezobrazí „F-4“.

Stiskem tlačítka MODE zvyšujete nastavení o 0,1 °C a stiskem tlačítka °C/°F snižujete nastavení o 0,1 °C.

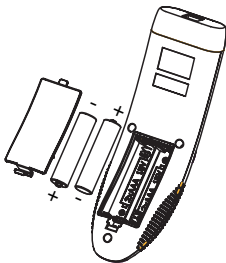
Po kalibraci teploměru stiskněte tlačítko MEM a Vaše nové nastavení se uloží.

## VÝMĚNA BATERIÍ

Pokud se na display zobrazí ikona baterie , baterie jsou vybité a je třeba je vyměnit za nové. Nekombinujte nové a staré baterie.

Otevřete kryt prostoru pro baterie a vyměňte baterie za nové alkalické 2 ks AAA. Pozor, při umísťování baterií je umístěte správnou polaritou („+“ na baterii na „+“ v prostoru baterií a „-“ na baterii na „-“ v prostoru baterií).

Při špatném umístění baterií dojde ke zničení teploměru. Nikdy nepoužívejte dobíjecí baterie a doporučujeme používat baterie alkalické.



# TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Běžné podmínky pro použití teploměru:

Okolní teplota: 10°C - 40°C (50°F - 104 °F)

Vlhkost vzduchu: < 85%

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Model               | RC004T                    |
| Rozměry             | 141 x 44 x 52 mm          |
| Váha                | 110 g (včetně baterií)    |
| Napájení            | DC3 V (2 baterie typ AAA) |
| Spotřeba            | < 300 mW                  |
| Vzdálenost měření   | 3-5 cm                    |
| Automatické vypnutí | 20 sek.                   |

Rozsah měření:

V režimu Body 32°C - 42,9 °C (89,6 °F - 109,2 °F)

V režimu Surface Temp 0 °C - 60 °C (32 °F - 140 °F)

V režimu Room 0 °C - 60 °C (32 °F - 140 °F)

Přesnost v rozsahu:

36°C ~ 39°C (96,8 °F ~ 102,2 °F) =  $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$  ( $\pm 0,4^{\circ}\text{F}$ )

Přesnost:  $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  ( $\pm 0,6^{\circ}\text{F}$ )

Rozlišení:  $\pm 0.1^{\circ}\text{C}$  ( $\pm 0,1^{\circ}\text{F}$ )

## Obsah balení:

1 ks bezdotykový teploměr

2 ks baterie AAA

1 ks ochranný sáček na teploměr

1 ks návod



Bezdotykový teploměr Helpmation může měřit i teplotu pod 32 °C a nad 42,9 °C (pod 89,6 °F a nad 109,2 °F), ale přesnost měření nad rámec uvedených hodnot není garantována.

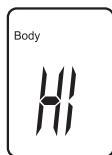
## NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

Pokud máte potíže s teploměrem v průběhu používání, podívejte se na následující řešení. Pokud problém nevyřešíte, kontaktujte prosím autorizovaný servis.

- **Display zobrazuje teplotu vyšší než 42,9 °C (109,2°F):**  
Máte nastavené měření teploty ve Fahrenheitech. Změňte nastavení na stupně Celsia stiskem tlačítka °C/°F.
- **Display zobrazuje teplotu nižší než 32°C (89,6°F):**  
Chcete-li zjistit tělesnou teplotu psa, změňte nastavení teploměru na režim „Body“ stiskem tlačítka Mode.
- **Hodnoty měření jsou různé**  
Nedodržíte vzdálenost max. 3-5 cm od měřené části těla  
Nesmíte při měření hýbat teploměrem  
Při měření teploty se pes nesmí hýbat  
Měříte na místě kde je mnoho chlupů  
Měření provádíte na jiných částech těla psa než je uvedeno v návodu  
Pes před měřením vykonal velkou fyzickou námahu  
Měření teploty psa provádějte v místě kde není průvan a není puštěná klimatizace

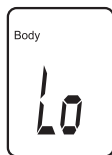
- **Display zobrazuje zprávu „HI“:**

Při zobrazení informace „HI“ na display teploměru je teplota vyšší než teplota 42,9°C (109,2°F) v režimu „Body“.



- **Display zobrazuje zprávu „Lo“:**

Při zobrazení informace „Lo“ na display teploměru je teplota nižší než teplota 32°C (89,6°F) v režimu „Body“.



Důvodem mohou být následující skutečnosti:

- měřte teplotu psa na místech dle návodu
- vzdálenost měření je delší než 3-5 cm
- interval mezi jednotlivými měřeními musí být min. 1 minutu
- při měření teploty nesmí být pes v průvanu



Prohlášení o shodě. Výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie (EU).



Všecké elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst. Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému Retela ([www.retela.cz](http://www.retela.cz)).

Použité baterie nebo akumulátory nepatří do netříděného odpadu, můžete je bezplatně odevzdávat na mnoha místech, která jsou označena jako „místa zpětného odběru“ společností ECOBAT ([www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz)).



Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62 ([www.ekokom.cz](http://www.ekokom.cz))